

# MARK II Di866 PROFESSIONAL

DIGITAL TTL POWER ZOOM FLASH



MANUAL DE INSTRUCCIONES

NISSIN.JAPAN

**Nissin**

Nissin Japan Ltd., Tokyo  
<http://www.nissin-japan.com>

**Arkofoto S.A.**

<http://www.arkofoto.es>

S0710 REV. 1.3

## Gracias por elegir productos Nissin

Antes de usar este flash, por favor, lea las instrucciones de este manual y la referencias que hace al manual de la cámara. Para comprender mejor el uso del flash en la fotografía.

El Flash Nissin Di866 Mark II Tipo Sony está diseñado para cámaras Sony Digital SLR, con el último sistema de control de Flash TTL y las características originales de Nissin como la rotación de pantalla a color y facilidad de uso.

Funciona automáticamente con Sony ADI / P-TTL Sistema auto-flash. Por favor, observese que el flash Di866 Mark II tipo S no se usa con cámaras con otro sistema de medición TTL.

### FUNCIÓN ÚNICA



La información de la pantalla LCD a color, rota 90° automáticamente cuando se gira el Flash.

### OPERACIÓN BÁSICA

Cuando coloca el flash Di866 Mark II en la cámara en función básica, el flash es controlado por la cámara. Funciona igual que el flash de la propia cámara, pero colocado en la zapata de Flash y con más alcance.

### FUNCIONES AVANZADAS

El flash Di866 Mark II está provisto de muchas funciones avanzadas. Funcionamiento sin cables fuera de cámara, sincronización a altas velocidad, función de flash estroboscópico, prioridad a sistema de medida, ajustes, etc. que son compatibles.

### Cámaras Compatibles

Por favor, para ver la lista de cámaras compatibles vaya a la WEB de Nissin. <http://www.nissin-japan.com> or <http://www.nissindigital.com>

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad son muy importantes para usar este producto correctamente y con seguridad. Por favor lea estas instrucciones antes de usar el producto.

### ⚠️ ATENCIÓN

#### Se refiere posibles daños

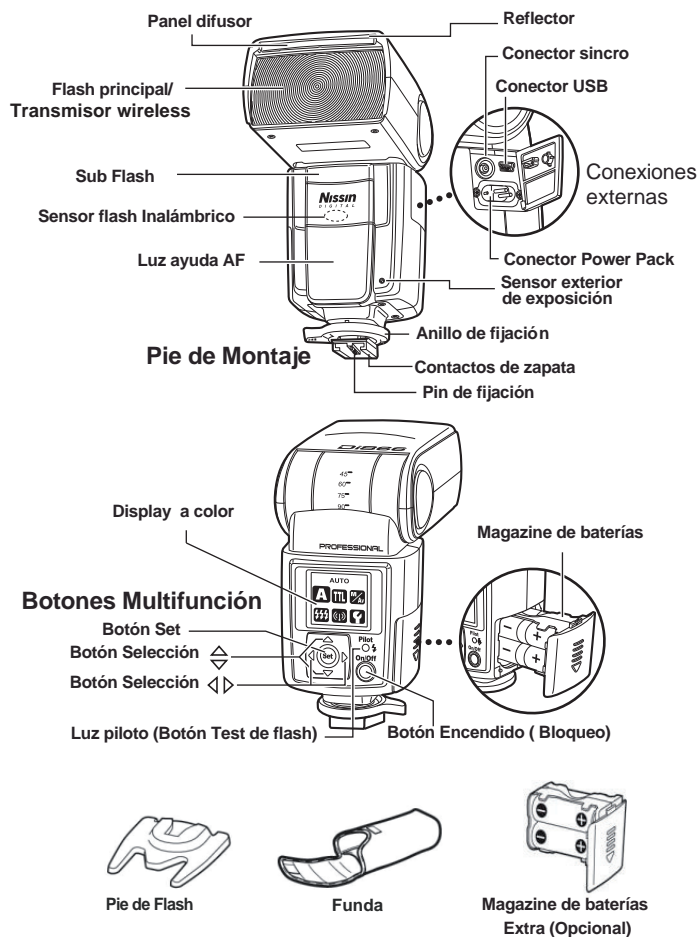
- La unidad de flash contiene piezas eléctricas de alto voltaje. No intente abrir o reparar la unidad de flash. Llévelo al lugar donde lo compró.
- No toque las partes interiores al abrirse en una caída o romperse.
- No dirija la unidad de flash al ojo y lo haga destellar a corta distancia. Puede dañar el ojo. Al hacer fotos con flash a un bebe se recomienda mantener el flash a una distancia mínima de 1 metro del niño. Poner un difusor o disparar el flash rebotado al techo o a la pared, para rebajar intensidad.
- No utilice el flash con gas inflamable, químicos u otros productos inflamables, podría causar fuego.
- No utilice el flash con las manos mojadas o dentro del agua, ya que tiene componentes de alta tensión y podría causar una descarga eléctrica.
- No dispare el flash directamente a conductores de automóviles conduciendo.
- No ponga la ventana del flash directamente sobre la piel, podría causar quemaduras.
- Coloque las baterías en la posición correcta, la polaridad incorrecta podría causar un alto calentamiento o explosión.

### ⚠️ PRECAUCIONES

#### Se refiere a posibles desfectos.

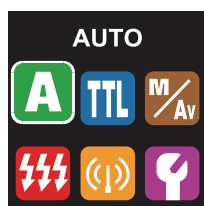
- No exponga el producto a temperaturas superiores a 40 °.
- Este flash no resiste el agua. No lo utilice lloviendo, con nieve, etc.
- No utilice disolvente, alcohol, u otros materiales similares para limpiar el flash.
- No utilice el flash con otras cámaras que no sean las recomendadas en el manual de instrucciones, podría causar daños en la cámara o el flash.
- Extraiga las baterías si no se va utilizar en largos periodos de tiempo.
- No golpee la unidad de flash, ni la tire sobre superficies duras.
- Para usar el power pack externo, lea la intruccionen antes.

## Nomenclatura



## MENU SCREEN FOR MAIN MODES

Modos y Funciones del Flash Di866 Mark II Flash- Ajustes en el flash.



- A** ... Modo Automático
- TTL** ... Modo TTL
- M/Av** ... Modo ajuste Manual
- Multi-flash** ... Modo Multi- flash
- Wireless Flash TTL** ... Modo Wireless Flash TTL
- Ajustes y preferencias** ... Modo Ajustes y preferencias

**A** Modo Automático \_\_\_\_\_ page 10  
Las funciones del flash son controladas totalmente por la cámara.

**TTL** Modo TTL \_\_\_\_\_ page 12  
Las funciones del flash son controladas por la cámara, pero se pueden modificar los valores de compensación de la exposición.

**M/Av** Modo Ajuste Manual \_\_\_\_\_ page 16  
En Modo manual- Se selecciona la potencia del flash.  
En Modo AV Prioridad - Se selecciona del diafragma F deseado.

**Multi-flash** Modo Multi-flash \_\_\_\_\_ page 22  
Función de destello continuo en una toma

**Wireless Flash TTL** Modo Wireless TTL \_\_\_\_\_ page 24  
Función remoto para utilizar varios flashes fuera de cámara controlados por el flash principal en TTL.

**Ajustes y Preferencias** Ajustes y Preferencias \_\_\_\_\_ page 30  
Variar los valores y preferencias por defecto.

## ADVANCED FUNCTIONS

Las funciones avanzadas solo se pueden utilizar en algunos modos  
Fíjese en la tabla

Funciones Avanzadas	Modos de Operación	
	Modo TTL	Modo Manual
Sub-Flash	Modo TTL	Modo Manual
Zomm Manual	Modo TTL	Modo Manual
Función Esclavo	Modo Manual	
Ajuste F.Stop *1	Modo Manual	
Ajuste ISO *2	Modo Manual	

\*1 Es efectivo en modo manual y esclavo, usando el flash Di 866 Mark II con la cámara dedicada, analógica o no dedicada.

\*2 Es efectivo en modo esclavo, usando el flash Di 866 Mark II con la cámara dedicada, analógica o no dedicada.

Funciones y ajustes de cámara - El flash es controlado automáticamente por la cámara.

**Rear** Sincronización a la cortinilla trasera \_\_\_\_\_ page 32  
El Flash dispara justo antes de cerrar la cortinilla trasera. Con esta función un sujeto en movimiento aparece con una estela detras.

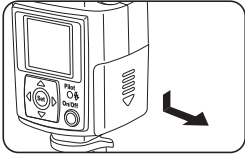
**Auto Flash Bracketing** \_\_\_\_\_ page 32  
El Flash compensa el nivel de exposición automáticamente en la secuencia de imagenes preajustado en cámara.

**SLOW** Sincronización a obturación lenta \_\_\_\_\_ page 32  
El Flash es controlado a velocidad lenta teniendo en cuenta la iluminación y el fondo.

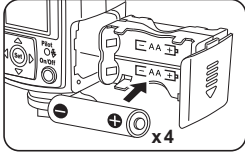
## OPERACIONES BÁSICAS

### Insertar las baterías

Usar baterías Alcalinas, Litio o NiMH.

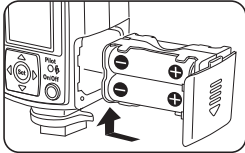


1. Sacar el compartimento de baterías e insertar 4 x AA baterías como muestra en la imagen.



2. El compartimento de baterías está diseñado para que solo pueda entrar en una posición y evitar confusiones.

3. Polaridad marcada claramente con el símbolo +/- en el compartimento.



4. Coloque el compartimento de las en el flash.

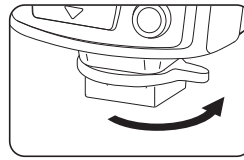
Cuando el reciclado del flash tarde 20 segundos o más, reemplace las baterías por unas nuevas o cargadas.

### NOTA

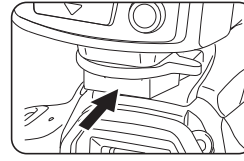
Se recomienda usar la 4 baterías del mismo tipo y cambiar las cuatro al mismo tiempo. La inserción incorrecta de las baterías puede ocasionar que no haga contacto.

7

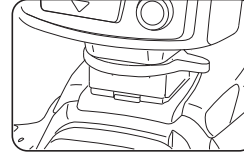
### Colocar el Flash Di866 Mark II en la cámara



1. Apague el flash antes de colocarlo en la cámara.



2. Presione el anillo de fijación del flash Di866 Mark II como se muestra en la imagen.



3. Deslice el flash Di866 Mark II hacia dentro de la zapata de flash de la cámara mientras presiona el anillo de fijación.

4. Suelte el anillo de fijación del Flash Di866 Mark II cuando esté totalmente dentro de la zapata de la cámara.

5. El pin de bloqueo sale para fijar la zapata y tener buen contacto.

### Extraer el Flash Di866 Mark II de la cámara

- Empuje hacia abajo el anillo de bloqueo y deslice el pie de montaje del Di866 Mark II fuera de la zapata de la cámara. Asegúrese de que esté fuera el pie de montaje y extraer completamente.

### Encender el Flash

- Pulsar el botón on/off. En la pantalla aparece A y se fija en modo A.
- Los destellos del piloto rojo indican que el flash está cargando.
- En unos segundo el piloto se vuelve verde.
- La pantalla se apaga despues de 30 segundos de terminar los ajustes.
- Para probar el flash pulsar la lámpara piloto.
- Para apagar el flash manualmente, pulsar 3 segundos el botón on/off.

8

El Flash Di866 Mark II tiene una doble función de ahorro de energía.

1. El flash se apaga automáticamente (modo stand-by), despues de 30 seg.de no usar la cámara o los ajustes del flash. Para ahorrar energía, puedes seleccionar el display apagado en los ajustes de personalizados, en el caso que quieras que la pantalla se apague después de 8 seg. de usar. El flash Di866 Mark II pasa a modo stand-by con pantalla apagada y el piloto destellando cada 2 seg. cuando el flash pasa a modo stand-by. Para volver a encender la unidad de flash Di866 Mark II, presione hasta la el botón del disparador de la cámara.
2. En el caso de que el flash no se use en 30 minutos, la unidad se apaga por completo, ahorrando baterías. Para volver a encenderlo pulse el botón de encendido del flash. En el caso de usar el Di866 Mark II fuera de la cámara en modo (Wireless TTL, Remoto o en flash esclavo) se recomienda ajustar el autoapagado en 60 minutos. Referencia página 30. Los valores del flash son memorizados y cuando se enciende vuelve a los mismos.

9

## AJUSTES DE MODOS Y FUNCIONES

### A Control automático del flash

Modos de selección en cámara:

[ **AUTO** ] (Automático) [ **P** ] (Programa), [ **S** ] (Prioridad Obturación),

[ **A** ] (Prioridad Apertura, [ **M** ] (Manual),

Retrato, Paisaje, Macro, Sujeto en movimiento, Atardecer, Noche

En todos estos modos el flash Di866 Mark II funciona totalmente automático trabajando en ADI / P-TTL control automático de flash.

- Coloque el flash Di866 Mark II en la zapata flash de la cámara y pulse el botón on/off para encenderlo.
- En el Display muestra automáticamente A, Modo Automático.
- El Di866 Mark II se ajusta para trabajar en Automático con la cámara.
- Presione el botón on/off para fijar este modo de trabajo en el flash. (Presione otra vez para bloquearlo)
- Esto es lo que se puede cambiar en este modo.
- Cuando el piloto se enciende verde, esta listo para disparar. Presione el disparador de la cámara para enfocar.
- En el visor se muestra la velocidad y diafragma, al lado el flash ( ) indica que esta preapareado.
- Presione el disparador y el flash Di866 Mark II dispara. El resultado se muestra inmediatamente en la pantalla LCD de la cámara.
- La potencia del flash esta controlada automaticamente por la cámara para exponer correctamente las fotografías.
- Cuando cambia la focal de la lente, el flash se adapta instantaneamente para la focal del objetivo e iluminar correctamente dicho ángulo.



10

- La longitud del objetivo se muestra en la pantalla del flash.

El flash Di866 Mark II tiene una cobertura de zoom de 24 mm a 105mm (Para sensor de formato completo 24x36).

Establecer el modo de la cámara, seleccione la distancia focal y tomar fotografías con la cámara y el flash Di866 Mark II .

Di866 Mark II es un suplemento para ayudarle a tomar una fotografía creativa y viva. Mientras esté tomando fotografías en modo automático, casi todos los trabajos se realizan automáticamente por la cámara usted solo se tiene que preocupar de controlar la cámara.

Modo	Obturación	Apertura	Control en la cámara
[ <b>Auto</b> ]	Automático	Automático	Automático
[ <b>P</b> ]	Automático	Automático	Automático
[ <b>S</b> ]	Manual	Automático	Solo se puede cambiar la velocidad
[ <b>A</b> ]	Automático	Manual	Solo se puede cambiar el diafragma
[ <b>M</b> ]	Manual	Manual	Se puede cambiar Diafragma y Velocidad

- Seleccionar  $\triangleleft \triangleright$  la compensación que desea y pulse set **Set**
- Para guarda este valor en el flash pulse el boton on/off y se queda bloqueado. (Pulselo para desbloquear)
- Toma una fotografía y el flash dispara con esta compensación afectando a la zona iluminada y consiguiendo el efecto deseado.
- En algunas cámaras la compensación de flash se puede hacer desde la cámara.
- Cuando la compensación se hace en el flash, esta se debe sumar al valor que se pone en la cámara.
- Sin embargo la pantalla solo muestra la compensación del flash.



Fije el modo en la cámara, seleccione la compensación de flash para las fotografías.  
Todas las fotografías que haga estarán compensadas con ese valor de flash.



## TTL Compensación de Exposición

Gracias al sistema de medición TTL, la cámara controla la potencia del flash automáticamente para obtener un buen resultado en la exposición. Usted puede compensar la potencia del flash Di866 Mark II para poder iluminar más o menos con el flash, sin cambiar la exposición de la cámara.

Puede compensar la potencia del flash en cada toma.

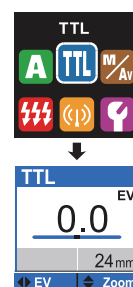
Los modos de selección en la cámara son:

[ **Auto** ] (Auto), [ **P** ] (Programa), [ **S** ] (Prioridad Obturación), [ **A** ] (Prioridad Apertura), [ **M** ] (Manual),

- Retrato, Paisaje, Macro, Sujeto en movimiento,
- Atardecer, Noche

En todos los modos de la cámara enumerados anteriormente, el Di866 Mark II funciona en automático con el sistema de control ADI / P-TTL.

- Coloque el flash Di866 Mark II en la zapata flash de la cámara y pulse el botón on/off para encenderlo.
- En el Display muestra automáticamente A, pulse set **Set** y el display muestra los 6 iconos.
- Seleccione TTL con los botones  $\triangleleft \triangleright \diamond$  y pulse **Set**. La pantalla vuelve al modo A en 8 segundos.
- El ajuste de compensación de exposición TTL del flash es 0,0 Ev por defecto.
- La compensación TTL del flash se fija en 19 pasos de 0,3 Ev entre -3.0... 0 ... +3.0Ev.



## AJUSTES DE FUNCIONES AVANZADAS

Las FUNCIONES AVANZADAS dan creatividad a la fotografía con flash.

Para fotografía avanzada puede ajustar dos modos en el flash.

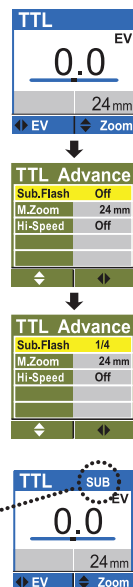
### Función Sub Flash

El Di866 Mark II esta provisto de un pequeño flash, debajo del flash principal. Este pequeño flash da una luz de relleno, util cuando el flash se utiliza rebotado al techo o con un reflector. Ilumina las sombras que se producen al rebotar la luz.

- En la pantalla de función TTL, presionar 2 Seg. el boton **Set**
- Aparecerá la pantalla TTL Advance.
- Seleccione  $\diamond$  subflash y la potencia con  $\triangleleft \triangleright$  y pulse **Set** para fijarla o espere 8 seg. y volverá a la pantalla función TTL.
- Se pueden seleccionar 6 potencias de acuerdo con la situación de la fotografía.

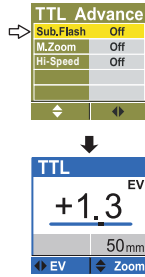
Potencia Sub flash	Nº Guía a ISO100
1/1 (Plena Potencia)	12
1/2	8.5
1/4	6
1/8	4
1/16	3
1/32	2
1/64	1.5
1/128	1

- La función SubFlash solo está disponible cuando el flash principal esta levantado y aparece la marca SUB en el flash. Esta marca desaparece cuando el flash vuelve a su posición normal.



La posición del Zoom en el Di866 Mark II se puede ajustar manualmente cuando usa el flash con una cámara analógica o en una cámara que no es la dedicada. La posición del zoom del flash Di866 Mark II no responde al movimiento del objetivo. En este caso use el ajuste manual de Zoom. También se puede utilizar para obtener una iluminación diferente focal utilizada.

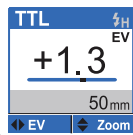
- En la pantalla función TTL pulse durante 2 seg. **Set**
- Aparece la siguiente pantalla TTL Advance.
- Seleccione  $\updownarrow$  M.Zoom y a continuación  $\leftarrow \rightarrow$  On y set **Set** o espere 8 segundo y volverá a la pantalla principal TTL.



Sincronización Alta velocidad

El flash de la Di866 Mark II se puede configurar para la cámara con mayores velocidades de obturación hasta 1 / 8000 de segundo.

- En la pantalla de la función TTL , pulse **Set** durante 2 segundos.
- Aparece la pantalla TTL Advance.
- Seleccione 'Hi-Speed' con los botones  $\updownarrow$
- Seleccione 'On' para Hi-Speed Sync con los botones  $\leftarrow \rightarrow$
- Pulse el botón **Set** o espere 8 segundos para volver a la pantalla principal TTL.
- El símbolo  $\frac{1}{2}H$  aparece en la esquina superior derecha indicando que la función High-Speed Sync está activa..

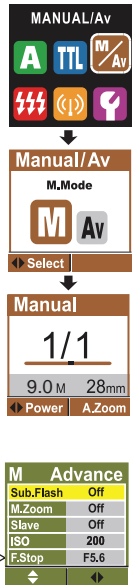


El modo que se ha de poner en la cámara: [ M ] o [ A ]

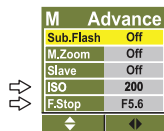
El flash Di866 Mark II puede ajustar la potencia manualmente. El fotógrafo puede elegir la potencia deseada para ajustarlo a la apertura deseada.

Tiene 22 potencias diferentes, desde 1/1 plena potencia hasta 1/128 en pasos de 1/3 de diafragmas.

- Seleccione en la cámara [ M ] [ A ]
- Ajuste el modo en el flash Di866 Mark II de los 6 iconos, seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  M/Av y pulse **Set**
- Seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  M y pulse **Set**
- Seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  la potencia deseada y pulse **Set**
- La distancia del alcance del flash esta sujeta al diafragma de la cámara y a la sensibilidad (ISO) que se utilice.
- Esta distancia se muestra en la pantalla.
- La información ISO se transfiere automaticamente desde la cámara.
- El diafragma puesto en la cámara se debe ajustar en la unidad de flash.
- Para ver la distancia de alcance en la pantalla es necesario ajustar el diafragma seleccionado.
- Presione set **Set** 2 segundos, aparece la pantalla de funciones avanzadas.
- Mover con el cursor  $\updownarrow$  hasta F.Stop y seleccionar con el cursor  $\leftarrow \rightarrow$  el mismo diafragma que en la cámara.
- Presione el botón on/off para bloquear los valores (presionalo nuevamente para desbloquearlos).
- La distancia se cambia automaticamente cuando hay cambios en la focal de la lente o en la sensibilidad de la cámara u otra potencia de flash.



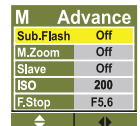
- Para los flashes utilizados en cámaras no dedicadas o analógicas la información ISO habrá que ajustarla manual, ya que no se transfiere desde la cámara.
- En este caso la sensibilidad ISO de la cámara habrá que ajustarla en el flash para que nos indique la distancia de alcance del flash.
- Mover con el cursor  $\updownarrow$  el hasta el valor ISO, en la pantalla Advance y seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  el valor ISO de la cámara. Pulsar el botón **Set** o esperar 8 segundos para volver a la pantalla de función Manual.



AJUSTE DE FUNCIONES AVANZADAS

El Ajuste de funciones avanzadas se hace en este modo.

- Función Sub Flash \_\_\_\_\_ page 14
- Ajuste de Zoom Manual \_\_\_\_\_ page 15
- Función Remota \_\_\_\_\_ page 18



Di866 Mark II dispone de un sistema universal de flash esclavo para disparar el flash remotamente sin cables. Puedes disfrutar de una fotografía creativa con varios flashes esclavos y controlados por el master de la cámara. Hay dos sistemas de Esclavo: Digital (SD). Sincroniza con el predestello TTL y Analógico (SF). Sincroniza con el destello único.

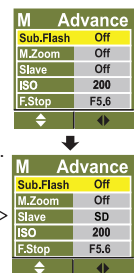
**SD:** En este Modo flash Di866 Mark II sincroniza con el predestello. El Flash Master tiene que estar en Modo ADI / P-TTL.

**SF:** En este modo, el Di866 Mark II sincroniza con el disparo único tradicional sin pre-flash. El flash master tiene que estar en modo manual. En este modo sincronizan los flashes de estudio. Este modo esta disponible para flash abierto y cámara analógica.

Como seleccionar SD o SF?

Seleccione SD en el flash Remoto, al disparar el flash de su cámara el flash remoto dispara al recibir el destello del flash de cámara. El destello del flash remoto no hace disparar otro flash remoto ajustado en SD. El flash Remoto ajustado en SF dispara en ambos modos SD y SF.

- Para establecer el modo esclavo en el Di866 Mark II, mueva el cursor  $\updownarrow$  a la línea de esclavos en la pantalla de función avanzada y seleccione  $\leftarrow \rightarrow$  SD / SF de acuerdo con el sistema que se establece en el flash principal.
- Pulse el botón set **Set** o espere 8 segundos para volver a la función M .

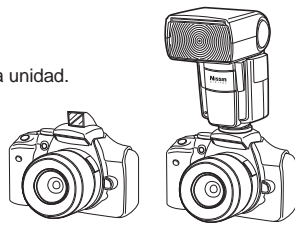


- Ajuste de Flash Master y Esclavo:

#### Ajuste del flash Master:

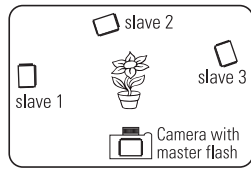
El flash master se establece solo en una unidad.

Coloque el flash master en la cámara y enciéndalo. Elija el sistema de flash para disparar los dependiendo del modo elegido en los flashes esclavos SD o SF.



#### Ajuste Flash Esclavo Di866 Mark II:

Se puede utilizar multiples flashes. Encienda el flash Di866 Mark II y seleccione el sistema esclavo apropiado SD o SF. Cuando el flash está en función esclavo, el led rojo parpadea cada 2 segundos, Indicando que el flash esta en esta función. Asegurarse el modo esclavo seleccionado SD o SF.



- Situe los flashes esclavos con el sensor en dirección al flash master o al flash de cámara para que reciba la señal.
- Use el stand incluido suministrado. Situe el Di866 Mark II en el stand y este puede colocarlo sobre cualquier superficie o en un trípode. Vea la figura.

#### NOTE

No se recomienda usar una zapata metálica tocando los contactos del flash, ya que puede ocasionar daños en el flash.

Cuando el flash esta en función Esclavo, el Zoom se posiciona automaticamente en 24mm. Para cambiar este ángulo seleccione manualmente la posición de Zoom deseada. En este modo se recomienda el autoapagado seleccionarlo en 60min. o cancelarlo.

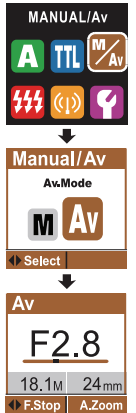


### Modo Operación Av.

Seleccione en la cámara los modos [ M ] o [ A ]

El destello del flash es controlado automaticamente por el photo sensor que lleva el flash en lugar de la medición TTL. Seleccione el diafragma F. Stop en el flash Di866 Mark II y ajuste el mismo en la cámara. La intensidad del flash será controlada el photo sensor del flash, para una cierta distancia.

- Ajustar en el modo [ M ] o [ A ] en la cámara.
- Ajustar el modo en el Di866 Mark II. Desde la pantalla de 6 iconos seleccione ◀▶ M / Av y set **Set**
- Seleccione ◀▶ Av y set **Set**.
- El diafragma F.Stop se muestra en la pantalla en concordancia con el ISO de la cámara.
- Seleccione ◀▶ el diafragma F. Stop y **Set** en el flash.
- Pulse el botón on/off para bloquear los valores (vuelva a presionar para desbloquearlos)
- Ajuste el mismo diafragma F.Stop en la cámara
- El display muestra el diafragma seleccionado, la distancia maxima de alcance del flash y la distancia focal del objetivo.
- La potencia del flash se controla automaticamente dentro de esa distancia. La distancia mínima para una buena exposición es aprox. 1.0m desde la cámara al motivo.



- La distancia varía cuando se cambia la distancia focal y el diafragma ajustado en el flash Di866 Mark II. En modo Av, la apertura de el flash automáticamente se ajusta con la cámara. Los ajustes de de apertura del flash se controlan desde la cámara.
- Cuando se cambia el ISO en la cámara, el diafragma F.Stop en el flash se ajusta automaticamente para ese ISO.

- En este caso restablecer el diafragma F.Stop en la cámara.
- En las cámara analógicas como no se sincroniza información ISO la información del diafragma F.Stop lo manda la cámara. En este caso ajustar el valor ISO en Funciones Avanzadas

#### AJUSTE DE FUNCIONES ADVANCED CUSTOM SETTING

Funciones avanzadas que se se ajustan en este modo.

Función Sub Flash \_\_\_\_\_ page 14

Ajuste Zoom Manual \_\_\_\_\_ page 15

Función Remoto \_\_\_\_\_ page 18

In additional to the Manual power mode, the universal slave function supports Av operation mode.

**Setting Remote flash:** Seleccione el modo esclavo SD / SF y establecer el diafragma F.Stop e ISO en el flash remoto. Para establecer control flash, siga el manual de instrucciones en la página de esclavo universal en funcionamiento con alimentación manual---página 16.



### Modo Flash Múltiple (Repetición de flash/Estrobo)

Ajustar en la cámara el Modo [ M ]

El flash se dispara repetidamente consiguiendo congelar una secuencia de movimiento o una imagen. En este modo, se modifica la potencia, la frecuencia y el número de disparos del flash.

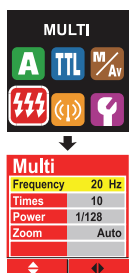
**Rango de potencia:** Se puede controlar manualmente en 5 pasos, desde 1/8 hasta 1/128 de potencia.

**Frecuencia:** Desde 1Hz hasta 90Hz.

**Nº de destellos de flash:** Desde 1 destello a 90 destellos de flash.

- Ajuste en la cámara modo M.
- Ajuste la velocidad del obturador de acuerdo con la selección.

- Ajuste este modo en el flash Di866 Mark II en la pantalla de 6 iconos, Seleccione **Multi** y set **Set**
- En la pantalla de ajustes aparecen los valores por defecto como se muestra.
- En este modo la función de Zoom es auto por defecto, Seleccione automático o manual zoom. El ajuste manual de zoom es seleccionable.



- Seleccione **Multi** la función y elija el valor deseado ◀▶ de uno en uno.
- Presione el botón on/off para fijar los valores.
- O pulse set **Set** o espere 2 seg. para volver a la pantalla Multi flash.

- El uso de trípode es recomendado en este modo de flash.

**NOTE**

La velocidad de obturación se calcula con la siguiente formula:  
 $N^{\circ}$  de destellos /Frecuencia=Velocidad obturador  
 Ejemplo:20 destellos a10Hz  $20 / 10 = 2$  La velocidad que se ajusta en la cámara es 2seg..o mas largo.  
 El modo Bulb tambien esta disponible.

Tabla de para el N° de flashes.

Potencia/Hz	1	2	3	4	5	6-7	8-9	10	11	12-14	15-19	20-50	51-90
1/8	14	14	12	10	8	6	5	4	4	4	4	4	4
1/16	30	30	30	20	20	20	10	8	8	8	8	8	8
1/32	60	60	50	40	30	25	20	12	12	12	12	12	12
1/64	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20
1/128	90	90	80	70	50	35	25	20	20	20	20	20	20

**Precaución**

No repita esta función mas de 10 veces seguidas. Realicelo en intervalo de 10 a15 minutos, el flash se puede calentar y ocasionar serios daños en la unidad del flash. Por favor si utiliza esta función con las baterías estandar (Magazine de baterías),estassoportan un gran desgaste y cuando se agoten el flash deja de funcionar.  
 Reemplace las baterías cuando tarde en cargar más de 20 segundos.  
 - Ref. Batería Externa Power Pack (pag. 34)



**Modo Flash Wireless TTL**

Puede ajustar estos modos en la cámara.

[AUTO] (Full Auto), [P] (Programa) [S] (Prioridad Velocidad), [A] (Prioridad Aperture), [M] (Manual)

El flash Di866 Mark II tiene dos posibilidades de sistema de flash remoto fuera de la cámara.En esta página se explica el sistema de flash TTL inalámbrico.(Para otros sistemas de flash esclavo. ver página 16 / 20).

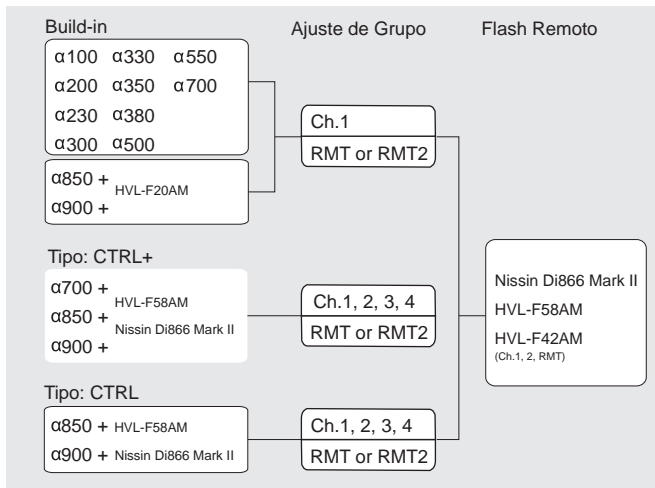
El flash Di866 Mark II en la cámara o conectado a ella por un cable TTL y comanda a otros flashes fuera de cámara se le llama "Flash Master". Solo puede haber un flash Master.

Al flash fuera de cámara se le llama "Flash Remoto".

Se pueden controlar varios flashes en 3 grupos diferentes (CTRL and CTRL+). 4 canales están preparados para la señal de transmisión entre el flash Master y los flashes Remotos.

**Combinación disponible entre modelos de Flash y Cámara**

Tabla de combinación flash Wireless TTL Flash



**Flash Remoto**

There is no limit of the numbers of remote flash to set in one time. It is however recommended to set maximum 3 units in one group, as it may cause interference between flashes depending on the photographic conditions.

Use flash stand to set the Remote flash. The stand provides the flash shoe and can stay either on the flat surface, or be placed on the tripod or light stand by the screw provided at the bottom.

When setting Di866 Mark II to Remote flash, it is recommended to cancel the auto-off setting or set it to 60 minutes at the Custom Settings - Ref. page 30. Refer your flash instruction manual for this function, which may differ according to the flash model.

At Remote flash mode, Di866 Mark II is set automatically for manual zoom setting and its reflector position is set for 24mm to cover the wider range of illumination. It is possible to set the desired flash coverage angle manually by select button ◀▶.

Place the Remote flash in consideration to;

- 1.The slave flash does not shoot its light directly into the camera lens.
- 2.The wireless flash sensor of the Remote flash is not blocked.
- 3.The remote flash is usually not placed behind the master flash.
- 4.In the daylight synchronization, the sensor of remote flash could be saturated by sunlight and its responsibility will extremely be reduced. In this case, the wireless TTL function may not result in success. Making a shade to cover the sensor of remote flash is one of the ideas to help the situation.

**Where is the Remote flash sensor?**

Remote flash sensor is provided behind the front panel of Di866 Mark II at the name of Nissin DIGITAL. The sensor's sensing angle to respond to the incoming light is about 100°.

**Ajustes en Flash de Control**

El flash de control puede trabajar en modo TTL o Manual (M). El flash de control ajusta la señal de transmisión del canal, posición Zoom del reflector, Modo de flash de control, Modo del flash Remoto en el RMT y RMT2 respectivamente.

- **En la pantalla principal**  
 Seleccione modo Wireless

- **El pantalla Wireless**  
 Seleccione modo Master

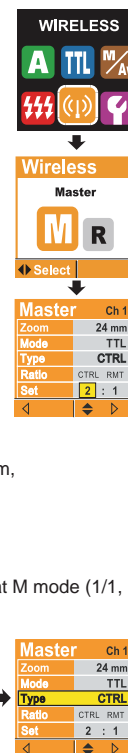
- **En la pantalla Master**  
 Navegar con el cursor y ajuste los valores según las instrucciones siguientes con los botones.  
 ◀▶◊ **Cursor de navegación**  
 ◀▶◊ **Ajuste de valores**

- **Selección de Canales**  
 Seleccione el Canal : Ch1, Ch2, Ch3 & Ch4

- **Selección de Zomm**  
 Seleccione Modo Zoom: Auto, 24mm, 28mm, 35mm, 50mm, 70mm, 85mm, 105mm

- **Selección Modo**  
 Seleccione el modo: TTL o la Potencia Manual ver Ratio at M mode (1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64, 1/128)

- **Ajuste de Tipo**  
 Seleccione type: CTRL & CTRL+



**Como seleccionar el disparo de flash inalámbrico**

1. Navegar el cursor a la **MODE** para mostrar **TTL** o **MANUAL**. Al seleccionar **MANUAL**, la unidad de flash disparará con el nivel de potencia que se establezca.
2. Desplácese con el cursor hasta **TYPE** y seleccionar **CTRL** o **CTRL +**
3. Mueva el cursor a **RATIO** y establézcalo en **OFF**.

Master	Ch 1
Zoom	24 mm
Mode	TTL
Type	CTRL
Ratio	Off

Master	Ch 1
Zoom	24 mm
Mode	TTL
Type	CTRL+
Ratio	Off

**Como seleccionar el disparo de flash inalámbrico controlando el ratio de iluminación. (1 único grupo esclavo)**

1. Navegar el cursor a la **MODE** para mostrar **TTL** o **MANUAL**. Al seleccionar **MANUAL**, la unidad de flash se disparará con el nivel de potencia que se establezca.
2. Desplácese el cursor a la **TYPE** para mostrar **CTRL**.
3. Mueva el cursor a **RATIO** para mostrar **CTRL** y **RMT**.
4. Mueva el cursor a **SET** y establecer la relación de potencia.

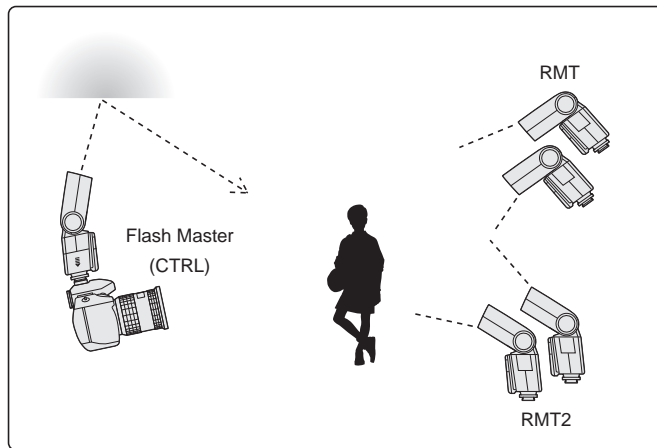
Master	Ch 1
Zoom	24 mm
Mode	TTL
Type	CTRL
Ratio	CTRL RMT
Set	2 : 1

**Como seleccionar el disparo de flash inalámbrico controlando el ratio de iluminación (Multi grupo esclavo)**

1. Navegar el cursor a la **MODE** para mostrar **TTL** o **MANUAL**. Al seleccionar **MANUAL**, la unidad de flash se disparará con el nivel de potencia que se establezca.
2. Desplácese el cursor a **TYPE** para mostrar **CTRL +**.
3. Mueva el cursor a la **RATIO** para mostrar **CTRL**, **RMT** y **RMT2**.
4. Mueva el cursor a **SET** y establecer la relación de potencia.

Master	Ch 1
Zoom	24 mm
Mode	TTL
Type	CTRL+
Ratio	CTRL RMT RMT2
Set	4 : 2 : 1

**EJEMPLO DE SISTEMA CON FLASH REMOTO**



**ILUMINACIÓN CREATIVA DE FLASH:**

Utilice un flash Master .  
 Utilice flash/flashs esclavos.  
 Asegúrese de que el canal y su grupo de configuración es correcto.  
 Colocar el Flash Master en la cámara y colocar los flashes de esclavos en cualquier lugar deseable dentro del área de operación del sistema, que es aproximadamente de 7 a 10 metros entre el maestro y el flash esclavo dependiendo de la condición de la configuración.

**Ajuste de flash Remoto**

Canal, Grupo y la posición Zoom del reflector del flash se pueden ajustar en el flash Remoto.  
 El modo TTL y Manual están disponibles para el flash Remoto sin embargo solo será fijado por el flash Master.

- Desde la pantalla de 6 iconos seleccionar y . Seleccione **REMOTE** y la luz de ayuda AF se enciende cada 2 seg. en el flash Di866 Mark II, indicando función Remota.
- Seleccione Canal y seleccione un canal de los canales disponibles del 1 al 4.
- Seleccione Grupo y seleccione un grupo de estos 2 grupos **RMT** y **RMT2**.
- Navegar con los cursores **MODE** y seleccionar **TTL** o **MANUAL**. Cuando esta en **MANUAL**, el flash destella con el nivel de potencia ajustado.
- Al establecer el modo remoto, el Zoom del flash Di866 Mark II pasa automáticamente a manual y la posición del reflector a 24mm para cubrir la mayor área de iluminación .
- Presionar el botón on/off para bloquear los ajustes (vuelva a presionar para desbloquearlo).
- Después pulse set para volver a la pantalla principal de los 6 iconos, o espere 8 segundos. Los valores son registrados en conjunto.
- Cuando utilice más flashes, repita el proceso en cada uno de los flashes adicionales.
- El modo flash y los valores no pueden ser ajustados por el flash Remoto, únicamente por el flash master.



Remote	
Channel	1
Group	RMT
Mode	TTL
Zoom	24 mm



**Ajustes personalizados**

Hay una gran variedad de ajustes personalizados activos en el Di866 Mark II.

- Desde los 6 iconos, seleccione Modo ajustes y set .
- Seleccione el elemento a personalizar el valor a deseado.
- Están disponibles 7 ajustes personalizados.

**My TTL Ajuste el nivel de compensación TTL**

El nivel de exposición TTL es calibrado con precisión de acuerdo a un balance estandar por Nissin. Aunque está calibrado para un estandar puede requerir un ajuste personal. Se puede recalibrar en un ajuste de  $\pm 3\text{ev}$ . en pasos de 1/3.



Setting	1/2
My TTL	0.0
Modeling	Off
Display	On
Rotate	On
ft/meter	meter

**Modelado Iluminación del sujeto para previsualizar la luz desada.**

Emite una iluminación de flash al pulsar el botón de prueba, para ver el efecto que producirá ella iluminación del flash en la imagen.

Setting	2/2
Auto Off	30 min
Firmware	---
Reset	No
Buzzer	On

**Display El Display se puede apagar si no es necesaria.**

Para ahorrar energía o impedir la iluminación de la pantalla, el display se puede apagar durante el trabajo. Seleccione off, el display se apaga después de 8 segundos. El display no se activa al pulsar el disparador de la cámara, solo se activa al pulsar el botón de operación del flash Di866 Mark II.

**Rotación Cancelar la rotación automática y dejar la imagen fijada. La pantalla no rota**

**ft/metros Ajusta las preferencias en la indicación de las medidas. Seleccione la unidad de distancia en pies o metros.**

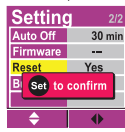
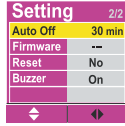


**Auto OFF** Auto apado en un tiempo seleccionado entre 10min. 15min. 30min. 45min. 60min. o off (cancelar).

**Firmware** Para actualizar el último firmware. La última versión de firmware version es esta. Para actualizar pulse el botón . Conecte el cable UsSB al ordenador y pulse set para confirmar.

**Reset** Todas las preferencias se restablecen a los valores por defecto y condiciones creadas por el fabricante.

**Buzzer** Está disponible para el modo Wireless Remoto. Cuando se utiliza Di866 Mark II como un esclavo flash remoto, un sonido de "bip" indica a los maestros que el flash se ha disparado correctamente.



- Estas condiciones y valores personalizados son efectivos en todos los modos y se mantienen cuando es flash está apagado.
- Para restablecer los ajustes personalizados seleccione Reset, y elija "Yes" y set . Todos los ajuste modificados, son cancelados y el flash Di866 Mark II vuelve a los valores por defecto.

**Funciones ajustada en la cámara**

No es necesario ajustar la unidad de flash para estas funciones.



**Sincronización a la cortinilla trasera**

Todos los modos excepto modo flash Múltiple están disponibles para este modo de sincronización. En este modo el flash dispara justo antes de cerrar la 2ª cortinilla. Esta función se usa en velocidades lentas, por eso aparece una información en la pantalla, de no mover la cámara y el sujeto. Para más detalles sobre este modo, leer el manual de la cámara.



**Auto Flash Bracketing**

Di866 Mark II soporta esta función en modo **A** y TTL. Cuando ajuste es esta función en la cámara, el flash hace los disparos continuos para las diferentes exposiciones de la cámara y ver los distintos efectos. El ratio de exposición y el número de imágenes debe ajustar en la cámara. Para más detalles sobre este modo, leer el manual de la cámara.



**Sincronización a obturación lenta.**

La sincronización lenta está disponible en todos los modos del Di866 Mark II. El flash es controlado en sincronización lenta para una exposición correcta en el sujeto y en fondo para bajas condiciones de luz o fotos nocturnas. La velocidad lenta produce un efecto de desenfoque en el tema y el disparo del flash congela el momento. Una combinación de velocidad de obturación lenta y luz de flash, crea unas imágenes emocionantes.



**OTRAS CARACTERISTICAS**

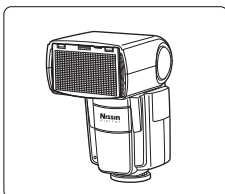
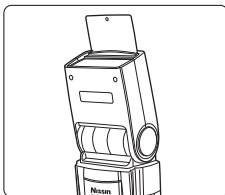
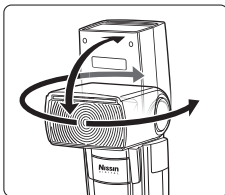
**luz de ayuda AF**

En condiciones de luz baja, el flash automáticamente emite una luz roja que ilumina el sujeto para que la cámara pueda enfocar fácilmente en la oscuridad.

**Reflector y panel Difusor extraíbles**

Para distancias cortas o fotografía de retrato, que quiera una luz difusa o suave, utilice el reflector o difusor de luz.

- Si el sujeto a fotografiar, está a una distancia de 2 m. extraiga el reflector y suba la cabeza de flash 90 ° como indica la figura.
- Tome la fotografía como de costumbre. Obtendrá un resultado mas natural en la imagen.
- Extraiga el difusor de dentro del flash y pongalo delante de la ventana del flash, como se muestra es la imagen. El panel crea una luz más suave sobre el sujeto con colores más naturales.
- El panel difunde suaviza la luz de flash y crea un efecto de color animado sobre el tema.
- El difusor convierte el haz de luz en más angular, llegando a cubrir una focal de 18mm.



**Rebotar la luz**

Cuando haga fotografías a bebés o a niños pequeños, evite dirigir el flash directamente hacia ellos, diríjalo sobre a la pared o el techo, para rebotar la luz. Cuando realiza fotografías a personas cerca de una pared y con flash directo, produce unas sombras en la pared. Para evitar esto, diríjalo sobre a la pared o el techo, para rebotar la luz. Cuando se dirige el flash hacia la pared o el techo, el color de las superficies puede afectar a la imagen, se recomienda dirigir el flash hacia la superficie más neutra.

**Batería Externa Power Pack**

Cuando se usa una batería externa (Power Pack) el número de disparos aumenta y tiempo de reciclaje disminuye. La batería Power Pack es opcional. El Di866 Mark II se apaga automáticamente cuando se hacen disparos continuos superior a 20 o 30 veces, para



proteger el circuito de un calentamiento. Se enciende en 15 min. Por favor si utiliza las baterías estandar (Magazine de baterías), estas soportan un gran desgaste y cuando se agoten el flash deja de funcionar. Reemplace las baterías cuando tarde en cargar más de 20 segundos.

Battery = NiMH battery	Operation Modes	Recycle time
Nissin Power Pack PS 300	500 flashes	0.7 seconds
Sony External Battery Adaptor FA-EB1AM	200 flashes	2.5 seconds

proteger el circuito de un calentamiento. Se enciende en 15 min. Por favor si utiliza las baterías estandar (Magazine de baterías), estas soportan un gran desgaste y cuando se agoten el flash deja de funcionar. Reemplace las baterías cuando tarde en cargar más de 20 segundos.



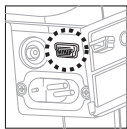
## USB Puerto de Servicio

Actualización de firmware, el flash Di866 Mark II tiene un puerto USB para este fin. Constantemente están saliendo modelos nuevos de cámaras, actualizaciones de firmware para las anteriores, etc.

Con este puerto el flash Di866 Mark II siempre será compatible con las nuevas cámaras.

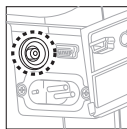
Estos firmware estarán disponibles en la página de NISSIN.

El conector USB que suele venir con las cámaras es compatible para la conexión.



## X terminal

Algunas cámaras profesionales no tienen zapata de flash, por ello el flash Di866 Mark II dispone de un conector sincro X estándar para la sincronización. Este conector también se puede utilizar cuando el flash es controlado a distancia por un sistema de radio frecuencia (T2D de Seculine), etc.



## ESPECIFICACIONES

Cámaras Compatibles	Sony ADI flash system SLR and hotshoe type
	Compact digital cameras-ref. Nissin official website for camera models.
Nº Guía.	60 a 105mm focal length (ISO 100 m)
	40 / 132 at 35mm focal length (ISO 100 m/ft)
Potencia	83 Ws. a máxima potencia
Cobertura de Iluminación	24-105mm (18mm con panel difusor)
Alimentación	4 x LR6 batteries (Size AA Ni-MH or lithium batteries usable)
Autonomía	150-1500 dependiendo del modo usado (con pilas alcalinas)
Ahorro de Energía	Come to Stand-by mode in 30 seconds, and Power off timer can be set
Tiempo de Reciclado	5.5 seconds with fresh alkaline batteries for full power
Exposición de Flash	ADI for Sony digital SLR cameras
	Automatic exposure metering by external photo sensor
	Manual exposure (Power ratio available)-Ref G.No. table below
Ayuda AF	Effective range of approx. 0.7 to 10 m / 2.3 to 33 ft
Temperatura de color	5600 K at full power flash
Duración de Flash	1/300 seconds (full power flash)
	1/300-1/30,000 seconds (controlled flash)
	FP flash for high speed synchronization
Flas Wireless	Wireless Master mode
	Wireless Remote mode
	Slave flash function at external auto-exposure
	Slave to digital pre-flash system
	Slave to traditional single flash system
Distancia Wireless efectivo	10 meters (Direct position)
Batería Externa Power Pack	Service socket for the external power pack(optional accessory)
	Nissin Power Pack PS300
	Sony External Battery Adaptor FA-EB1AM
Puerto de servicio USB	For firmware update service from homepage
	USB cord is not included
Contacto Sincro	Camera's hot shoe-ADI for Sony system
	Traditional sync. System
	X-terminal socket
Dimensiones	74 x 134 x 110mm (29.2 x 53 x 43.5 inch)
Peso	380g

## Tabla de Nº Guía y Duración de flash

Nº Guía con exposición manual (ISO 100 en metros/pies)

### Nivel de Potencia de Flash

Posición Zoom	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
24 mm	31	22	16	11	8	5.5	4	2.5
28 mm	36	25	18	12.5	9	6.5	4.5	3
35 mm	40	28	20	14	10	7	5	3.5
50 mm	46	32	23	16	11.5	8	5.5	4
70 mm	52	36	26	18	13	9	6.5	4.5
85 mm	54	38	27	19	13.5	9.5	7	5
105 mm	60	42	30	21	15	10.5	7.5	5.5
Duración de Flash (segundos)	1/600	1/900	1/1500	1/3200	1/5000	1/9000	1/15000	1/22000

## PROBLEMAS AL DISPARAR

### La unidad de flash no carga.

- Las baterías no están bien puestas  
>>> Instale las baterías en la correcta posición
- Baterías gastadas.  
>>> Reemplace las baterías si tarda más de 20 seg. en cargar.

### La unidad de flash no destella.

- El flash no está fijado firmemente al flash  
>>> Ajuste bien el flash a la zapata de la cámara y fíjelo
- El flash se ha apagado automáticamente.  
>>> Vuelva a encenderlo.

### La imagen esta sobreexpuesta o subexpuesta

- Hay objetos reflejantes o iluminación dura cerca del motivo.  
>>> Use Fv lock.
- La unidad esta ajustada en manual o distancia equivocada.  
>>> Ajustelo en modo TTL o seleccione otra potencia.

## GARANTIA

En los siguientes casos de motivos del defecto, se puede anular la garantía. Por favor, se refieren a la condición de garantía respectivos para obtener más información, que varía de diferentes los países.

1. El producto no se utiliza de acuerdo con el manual de instrucción del propietario.
2. El producto es reparado o modificado por el que no está autorizado por el proveedor de servicios de reparación.
3. Cuando el producto se utiliza con las cámaras no compatibles, lentes o adaptadores o accesorios de otros tipos y son producidas por el tercero.
4. Fallos o defectos causados por incendios, terremotos, inundaciones, contaminación del público y como accidentes naturales.
5. En el caso de que el producto se almacena en el polvo, la humedad, muy alta temperatura o condiciones malas.
6. Arañazos, manchas, aplastado o desgastado por el uso violento o mal tratamiento.
7. Tarjeta de garantía sin el nombre del lugar o la fecha de compra de compra estampadas, o sin tarjeta de garantía.